## ТОО «Жаикмунай»

("Товарищество")

# ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМААЦИЯ О ГАЗОПЕРЕРАБАТЫВАЮЩЕМ ЗАВОДЕ (ГПЗ)

Компания «Жаикмунай» (тикер на ЛФБ: ZКМ), предприятие, которое занимается разведкой и добычей нефти и газа, располагающееся на северо-западе Казахстана, с удовольствием сообщает о ходе дальнейших работ на ее газоперерабатывающем заводе (ГПЗ), так как сейчас введены в эксплуатацию первая и вторая очереди ГПЗ.

### Обе очереди ГПЗ полностью введены в эксплуатацию

Газоперерабатывающий завод (ГПЗ) позволяет компании «Жаикмунай» перерабатывать газовый конденсат из её скважин, а также попутный газ из действующей установки подготовки нефти (УПН), получая ассортимент новой продукции, т.е. стабилизированный конденсат, СНГ и сухой газ. Эти продукты предлагаются дополнительно к реализуемой в настоящее время сырой нефти.

ГПЗ состоит из двух очередей переработки газа («очередь 1» и «очередь 2»), производительность каждой из которых 850 млн. куб. м в год. Обе очереди в настоящее время работают, и все продукты ГПЗ кондиционные.

За последние недели объемы добычи сырой нефти и производства продуктов ГПЗ (стабилизированный конденсат, СНГ и сухой газ) достигли более высоких значений, хотя наблюдаются колебания, характерные для процесса увеличения мощности. Ожидается достижение стабильности с окончательными корректировками объемов выпуска. Процесс увеличения объемов производства с целью вывода ГПЗ на расчётные уровни производства запланирован на устойчивое продолжение в течение предстоящих недель.

#### Опытная продукция, продаваемая покупателям по договорам на поставку

Начало опытного производства на ГПЗ в мае 2011 г. Позволило компании «Жаикмунай» постепенно увеличить общую производственную мощность. Вся опытная продукция ГПЗ, включая сухой газ, продается покупателям по договорам на поставку, и это будет продолжаться в процессе наращивания объема производства.

Кай-Уве Кессель, главный исполнительный директор Компании:

«Теперь, когда работают обе очереди ГПЗ, общий объем производства компании «Жаикмунай» значительно вырос, и запланирован его рост в предстоящие недели. Нам предстоит решить определённые проблемы начального периода и выйти на расчётную производственную мощность ГПЗ в ближайшем будущем».

 $\underline{\mathbf{3десь}}$  можно загрузить pdf файл из этого пресс-релиза.

Дальнейшая информация

TOO «Жаикмунай» Bruno Meere, специалист отдела по связям с инвесторами investor\_relations@zhaikmunai.com +44 (0) 1624 68 21 79

Релхэм Белл Поттингер (Pelham Bell Pottinger) Филип Денис (Philip Dennis) Елена Лобсон (Elena Dobson)

+44 (0) 20 7861 3232

О компании «Жаикмунай»

«Жаикмунай» - независимое нефтегазовое предприятие, в настоящее время занимающееся разведкой нефтегазовых месторождений, а также добычей и производством углеводородов. Она включена в листинг Лондонской фондовой биржи (тиккер: ZKM). Основной объем нефте- и газодобычи Компании идет с Чинаревского месторождения, расположенного на северо-западе Казакстана . ТОО «Жаикмунай», являющаяся дочерней компанией в полной собственности Zhaikmunai L.P., владеет 100% долей в разработке Чинаревского месторождения согласно Соглашению о разделе продукции/

#### Ориентировочный характер заявлений

Некоторые заявления в настоящем документе носят ориентировочный характер. К таким заявлениям относятся выражения намерения, уверенности, существующих ожиданий Партнерства или его членов относительно различных вопросов. Заявления ориентировочного характера в настоящем документе могут быть представлены такими выражениями как «ожидается», «планирует», «может», «достигнет», «будет» и т.п., а также отрицательными формами подобных выражений. Такого рода заявления не являются обещаниями или гарантиями. Реальное положение вещей может быть серьезно скорректировано возможными рисками или непредвиденными обстоятельствами.